**Numer**24-БИТНЫЙ ЦИФРОВОЙ МИКШЕР

▶ РУКОВОДСТВО ПО БЫСТРОМУ СТАРТУ

#### ОПИСАНИЕ

Мы представляем вам профессиональный двухканальный микшер Хб. Он обладает рядом достоинств и особенностей, которые не оставят вас равнодушными:

- 24-битное цифровое микширование с бесшумными элементами управления.
- Двенадцать типов эффектов (6 для Channel 1 (Канал 1) / Channel 2 (Канал 2); 6 для Міс/Аих (микрофонный / вспомогательный)), с маршрутизацией на Channel 1, Channel 2, Mic/Aux, или Master.
- Обширный, всеобъемлющий и лёгкий в использовании интерфейс включает в себя фэйдеры обработанного / необработанного звука, кнопку синхронизации бита по удару и круговой контроллер параметра.
- Трёхполосный эквалайзер на каждом канале входа с переключателями Kill EQ (выключение эквалайзера).
- Различные входы (2 фоно с переключателем, 2 линейных входа и 1 микрофонный / вспомогательный стерео).
- Скользящий кроссфейдер с непрерывным вращающимся контроллером и реверсирующим переключателем.
- Упреждающий пиковый лимитер на выходах наушников и мастер выходе.

Мы надеемся, что Х6 будет прекрасно служить вам ещё долгие годы.

С уважением,

Сотрудники компании Numark

# КОМПЛЕКТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

- X
- Адаптер источника питания переменного тока
- Руководство по быстрому старту
- Информационный буклет по безопасности и гарантийным обязательствам

#### **РЕГИСТРАЦИЯ**

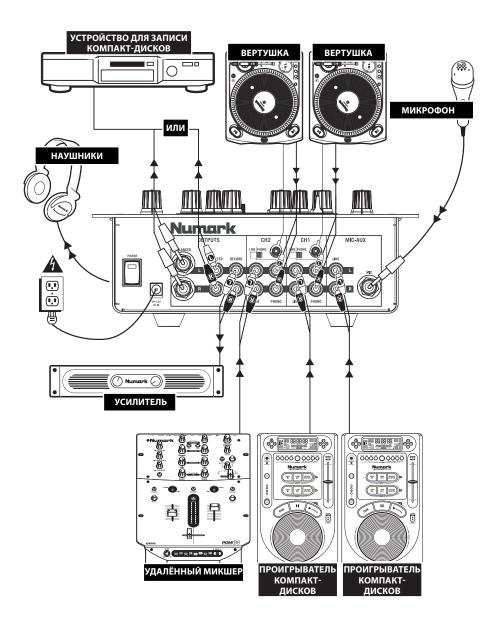
Пожалуйста, перейдите на интернет-страницу <a href="http://www.numark.com">http://www.numark.com</a>, чтобы зарегистрировать ваше устройство X6. Регистрация вашего устройства гарантирует то, что мы сможем держать вас в курсе самых свежих и новых разработок продукции и о обеспечить вас технической поддержкой мирового уровня, если при функционировании устройства возникнут какие-либо проблемы.

# ОСНОВОПОЛАГАЮЩИЕ ПРАВИЛА ДЛЯ РАБОТЫ С УСТРОЙСТВОМ

- 1. Убедитесь, что все вещи, перечисленные в разделе КОМПЛЕКТАЦИЯ УСТРОЙСТВА, находятся в вашей коробке.
- ПРОЧТИТЕ ИНФОРМАЦИОННЫЙ БУКЛЕТ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ГАРАНТИЙНЫМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВОМ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА.
- 3. Изучите схему подключения, находящуюся в данном руководстве.
- Установите микшер в соответствующую позицию для начала работы.
- 5Убедитесь, что все устройства выключены и все фэйдеры и ручки управления усилением установлены в «нулевое» положение (скручены).
- 6. Подключите все входные стерео источники как это показано на схеме.
- 7. Подключите стерео выходы к усилителю (усилителям) мощности, магнитофону без усилителя, и / или другим источникам звука.
- 8. Подключите все устройства к сетевой розетке.
- 9. Включите всё в следующем порядке.
  - Источники ввода звука (то есть, вертушки, проигрыватели компакт-дисков, и так далее).
  - Микшер.
  - И в последнюю очередь любые усилители или устройства вывода звука.
- 10. При выключении производите данные действия в обратном порядке.
  - Выключите сперва все усилители.
  - Затем микшер.
  - И, наконец, любые устройства ввода.

### Numark

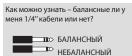
### СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ





# 

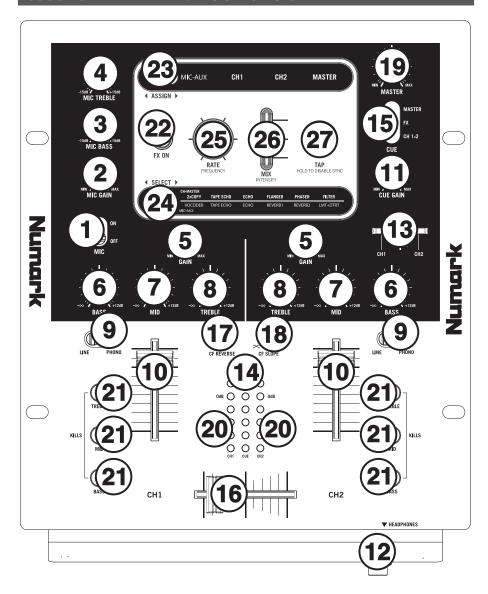
- МІС ІNРUТ (МИКРОФОННЫЙ ВХОД). Подключите к данному входу 1/4" микрофон. Элементы управления микрофоном расположены на верхней панели.
- MIC-AUX LINE INPUT (МИКРОФОННЫЙ-ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ЛИНЕЙНЫЙ ВХОД) (RCA). Подключите к данному входу
  устройство с линейным уровнем сигнала, такое как проигрыватель компакт-дисков, семплер или аудио интерфейс. Уровни звука
  для данного входа управляются элементами управления для микрофона на верхней панели.
- LINE/PHONO INPUTS (ЛИНЕЙНЫЕ И ФОНО ВХОДЫ (RCA). Данные входы предназначены для подключения аудиоисточников.
   Входы предназначены как для сигналов линейного уровня, так и для сигналов фоно-уровня.
- LINE INPUTS (ЛИНЕЙНЫЕ ВХОДЫ (RCA). К данным входам подсоединяют устройства с сигналом линейного уровня, такие как, проигрыватели компакт-дисков, семплеры или аудиоинтерфейсы.
- 5. LINE / PHONO SWITCH (ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ LINE/PHONO). В соответствии с типом подключенного устройства к данным входам, устанавливайте переключатель в нужную позицию. При использовании вертушек с фоно-сигналом, установите переключатель в позицию "PHONO" для предоставления дополнительного усиления, которое требуется для сигналов фоно-уровня. При использовании устройств с сигналом линейного уровня, таких как проигрыватели компакт-дисков или семплеры, переключатель необходимо установить в позицию "LINE".
- GROUNDING TERMINAL (КЛЕММА ЗАЗЕМЛЕНИЯ). При использовании вертушек с фоно-сигналом, имеющих шнур заземления, удостоверьтесь, что шнур корректно подсоединен к данной клемме. Если вы слышите призвуки, шумы или гул в сигнале, это может означать, что ваши вертушки незаземлены.
  - **Примечание:** В некоторых вертушках шнур заземления встроен в RCA-соединение. В этом случае подключения к клемме заземления не требуется.
- RECORD OUTPUT (ВЫХОД НА ЗАПИСЫВАЮЩИЕ УСТРОЙСТВА (RCA). Используйте стандартные RCA-кабели для подключения записывающих устройств, таких как CD-рекордер или ленточная дека, к данному выходу. Уровень сигнала для таких устройств будет зависеть от предмастеринговых уровней.
- MASTER OUTPUT (ОСНОВНОЙ ВЫХОД (RCA). Воспользуйтесь стандартными RCA-кабелями для подключения акустической системы или системы усиления к основному выходу. Уровень данного выхода контролируется ручкой MASTER на верхней панели устройства.
- MASTER OUTPUT BALANCED (БАЛАНСНЫЙ ОСНОВНОЙ ВЫХОД). Воспользуйтесь балансными 1/4" (ТRS) кабелями для подключения данного основного выхода к акустической системе или системе усиления. Уровень данного выхода контролируется ручкой MASTER на передней панели микшера.
  - Под сказка: Когда это возможно мы рекомендуем вам воспользоваться данными балансными выходами для вашего основного выхода звука. Балансные выходы больше подходят при использовании длинных кабелей и менее чувствительны к шумам и



- 10. AC IN (ВХОД ПИТАНИЯ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА). Воспользуйтесь входящим в комплект адаптером источника питания для подключения микшера к розетке сети переменного тока. При выключенной кнопке питания сначала подсоедините шнур питания к микшеру, а потом подключите его к источнику электроритания.
  - **Примечание:** Микшер разработан для работы с входящим в комплект адаптером источника питания переменного тока. Использование неподходящего адаптера источника питания может привести к повреждению устройства.
- 11. POWER SWITCH (ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ МОЩНОСТИ). Данный переключатель мощности включает и выключает микшер. Включайте микшер только после того, как все устройства ввода были подключены и прежде чем вы включите усилители, прежде чем выключать микшер.

# Numark

# ОБЗОР ВЕРХНЕЙ ПАНЕЛИ УСТРОЙСТВА





- 1. MIC SWITCH (ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ МИКРОФОНА) Данный переключатель включает или выключает MIC INPUT и MIC-AUX LINE
- 2. MIC GAIN (УСИЛЕНИЕ МИКРОФОНА) РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ MIC INPUT И MIC-AUX LINE INPUT.
- 3. MIC BASS (НИЗКИЕ ЧАСТОТЫ МИКРОФОНА) Регулировка низких (басовых) частот канала микрофона.
- 4. МІС TREBLE (ВЕРХНИЕ ЧАСТОТЫ МИКРОФОНА) Регулировка верхних частот канала микрофона.

**Подсказка:** если вы слышите эффект обратной связи при использовании микрофона с высоким уровнем громкости, попробуйте уменьшить количество верхних частот.

- 5. CHANNEL GAIN (УСИЛЕНЕ КАНАЛА) Регулировка пре-фэйдера канала и уровня усиления до эквалайзера.
- 6. CHANNEL BASS (НИЗКИЕ ЧАСТОТЫ КАНАЛА) Регулировка низких (басовых) частот соответственного канала.
- СНАNNEL MID (СРЕДНИЕ ЧАСТОТЫ КАНАЛА) Регулировка средних частот соответственного канала.
- СНАNNEL TREBLE (ВЫСОКИЕ ЧАСТОТЫ КАНАЛА) Регулировка высоких частот соответственного канала.
- INPUT SELECTOR (СЕЛЕКТОР ВХОДА) Данный селектор служит для выбора входного источника для направления в соответственный канал. Разъёмы входов расположены на задней панели.
- 10. СНАNNEL FADER (ФЭЙДЕР КАНАЛА) Регулировка уровня звука на соответственном канале.
- 11. **CUE GAIN (УСИЛЕНИЕ СИГНАЛА)** Регулировка уровня громкости выхода наушников.
- НЕАDPHONES (НАУШНИКИ) К данному выходу вы можете подключить ваши 1/4" наушники для управления и прослушивания микса. Элементы управления выходом наушников расположены на верхней панели.
- 13. CUE SLIDER (СЛАЙДЕР) Если кнопка CUE MODE SELECTOR установлена на «CH1 CH2», то звук отправляется с Канала 1 и 2 в наушники. Установка в левое положение оставит только Канал 1. Установка в правое положение только Канал 2.
- СUE METER (ИЗМЕРЕНИЕ СИГНАЛА) Для мониторинга уровня сигнала с канала Сие в зависимости от положения СUE MODE SELECTOR.
- 15. CUE MODE SELECTOR (СЕЛЕКТОР РЕЖИМА) Для выбора звука, отправляемого на наушники. Выбор параметра MASTER отправляет программный микс в наушники. Выбор параметра FX отправляет выход блока эффектов в наушники (Это позволит вам прослушать эффекты до их применения). Выбор параметров CH1-2 позволит управлять Каналом 1 и Каналом 2 с помощью CUE SLIDER.
- СROSSFADER (КРОССФЕЙДЕР) Смешивает аудиосигналы между каналами, назначенными на левую и правую стороны кроссфейдера.

Примечание: Если когда-либо кроссфейдер износится, то он является заменяемой деталью. В случае его износа, снимите переднюю панель, далее выкрутите удерживающие винты и замените старый фейдер на новый. Новый фейдер необходимо будет приобрести, но только у авторизованного ритейлера Numark.

- СROSSFADER (СF) REVERSE (РЕВЕРСИРОВАНИЕ КРОССФЕЙДЕРА) Реверсируется назначение Канала 1 и Канала 2 на кроссфейдере.
- CROSSFADER (СF) SLOPE (ХАРАКТЕРИСТИКА КРОССФЕЙДЕРА) Регулируется наклон кривой кроссфейдера. Поверните ручку влево для постепенного затухания звука (микширования) или вправо для резкого обреза (для скретчинга).
- 19. МАSTER (ОСНОВНОЙ ВЫХОД) Регулировка громкости выхода программного микса.
- 20. STEREO LEVEL INDICATOR (ИНДИКАТОР СТЕРЕО УРОВНЯ) Для мониторинга уровня звука программного микса.
- 21. EQ KILL SWITCHES (ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛИ ВЫКЛЮЧЕНИЯ ЭКВАЛАЙЗЕРА) Данные переключатели подавляют низкие, средние или высокие частоты соответственного канала.
- 22. **EFFECTS (FX) ON (ВКЛЮЧЕНИЕ ЭФФЕКТОВ)** Включение обработки эффектов и их выключение. Примите во внимание, что вам также надо будет поднять элемент управления Intensity Mix, чтобы услышать эффекты, когда они будут включены.
- 23. ◀ ASSIGN ► (НАЗНАЧЕНИЕ) Данный переключатель выбирает источник звука, на котором будут применены эффекты: МІС INPUT и МІС-AUX LINE INPUT (МІС-AUX), Channel 1 (СН1), Channel 2 (СН2), или Program mix (Программный микс, MASTER). При изменении положения переключателя выбранная группа будет подсвечена.
- 24. ◀ SELECT ▶ (ВЫБОР) Данный переключатель выбирает группу эффектов. При изменении положения переключателя выбранная группа будет подсвечена. Когда переключатель ASSIGN установлен на MIC/AUX, вы можете выбирать между эффектами из нижнего ряда. Когда переключатель ASSIGN установлен на CH1, CH2 или MASTER, вы можете выбирать из эффектов в верхнем ряду.
- 25. RATE / FREQUENCY (ИНТЕНСИВНОСТЬ / ЧАСТОТА) Регулировка интенсивности / частоты выбранного эффекта.
- 26. MIX / INTENSITY (МИКС / ИНТЕНСИВНОСТЬ) Управление количеством обработанного и необработанного звука в миксе. С фэйдером в нижнем положении не будут слышны никакие эффекты. С фэйдером в верхнем положении будет слышен только обработанный эффектами звук.
- 27. ТАР (НАЖАТИЕ) Чтобы выровнять синхронизированные по темпу эффекты с битом, нажмите кнопку ТАР в ритм три-четыре раза. Синхронизация бита очень хорошо работает при нажатии в половину темпа. Например, попробуйте нажимать только удар рабочего барабана (обычно на счёт «2» и «4»).

Когда включена синхронизация бита, то эффекты, отмеченные звёздочкой (\*), будут иметь интенсивность / частоту базирующимися на темпе (смотреть раздел «Описание эффектов»). Вы можете воспользоваться ручкой RATE / FREQUENCY, чтобы отрегулировать синхронизацию по биту кратную темпу (1x, 2x, 4x и так далес).

Чтобы выключить синхронизацию по биту и иметь непрерывное управление над интенсивностью / частотой эффекта, зажмите кнопку ТАР до тех пор, пока она не останется гореть. Теперь ручка RATE / FREQUENCY позволяет вам точно настроить интенсивность / частоту эффекта.

Чтобы вновь сделать доступной синхронизацию по биту, нажмите на ТАР вновь.

#### Numark

#### ОПИСАНИЕ ЭФФЕКТОВ

X6 обладает вместительным, простым в использовании процессором мультиэффектов. Мы рекомендуем вам провести некоторое время для изучения работы и звука каждого эффекта до того как вы начнёте применять их в живых выступлениях. Хотя эффекты и могут добавить немного необычности и интересности музыкальному материалу, очень часто пользователи переусердствуют и добавляют их слишком много. Научитесь благоразумно и рассудительно применять эффекты в вашей музыке и помните, что иногда толпа просто хочет послушать песню.

**CHANNEL EFFECTS (ЭФФЕКТЫ КАНАЛА)** – Вы можете применить данные эффекты на CH1, CH2 или MASTER, выбрав соответственную опцию с помощью переключателя ◀ **ASSIGN**►.

- 2XCOPY \* Копия вашего сигнала задерживает на определённое время. Ди-джеи очень часто имеют две копии записи для
  создания подобных трюков. Попробуйте воспользоваться данным эффектом с включенной синхронизацией бита и измените
  фейдер INTENSITY / MIX вверх и вниз соответственно темпу. Теперь воспользуйтесь ручкой RATE / FREQUENCY, чтобы попробовать
  разные множители темпа.
- TAPE ECHO \* Данный эффект эха пользуется огромной популярностью. Он был разработан ещё в 1960е годы. В режиме синхронизации по биту RATE / FREQUENCY управляет временем задержки множителем темпа (1x, 2x, 4x и так далее). Если режим синхронизации по темпу был выключен, то RATE / FREQUENCY будет управлять временем задержки непрерывно. Фейдер INTENSITY / MIX управляет вводом в эхо. Это делает его очень полезным для выбора фразы, вокального слова или бита в эхо. Просто поднимите фейдер INTENSITY / MIX на мгновение во время фрагмента произведения, на котором вы хотите сделать акцент и опустите его. Вы заметите то, как звук, который играл во время этого, будет отражьться эхом. Теперь попробуйте поднять фейдер INTENSITY / MIX полностью вверх, затем обрежьте место в музыке с помощью фейдера канала VOLUME. Позвольте музыке прозвучать эхом немного, затем опустите фейдер INTENSITY / MIX и затем верните музыку обратно.
- ЕСНО Данный эффект представляет собой обычное эхо. Конфигурация данного эха немного иная. На этот раз фейдер INTENSITY
  / МІХ управляет выходом эха. Когда фейдер поднят, то вы услышите эхо. Поднимите фейдер ещё выше и вы услышите сильный
  эффект обратной связи, прямо как предыдущее эхо (tape echo). Когда фейдер находится в нижнем положении, то эффект эха
  обрезается полностью. Данный эффект очень полезен для совмещения битов и акцентирования музыкальных фраз.
- FLANGER \* Волнообразный эффект флэнжера. В режиме синхронизации бита RATE / FREQUENCY управляет интенсивностью качания волны как множитель темпа. Когда режим синхронизации бита выключен, то RATE / FREQUENCY будет непрерывно контролировать интенсивность качания волны. INTENSITY / MIX управляет интенсивностью эффекта флэнжера.
- PHASER \* Эффект сдвига фазы. Он сходен с эффектом флэнжера, за исключением того, что флэнжер имеет более резко
  выраженный, чёткий гармонический звук, напоминающий звук двигателя самолёта, пролетающего над головой. Эффект сдвига
  фазы энгармонический и имеет «свистящий» звук. В режиме синхронизации бита RATE / FREQUENCY управляет интенсивностью
  качания волны как множитель темпа. Когда режим синхронизации бита выключен, то RATE / FREQUENCY будет непрерывно
  контролировать интенсивность качания волны. INTENSITY / MIX управляет интенсивностью эффекта сдвига фазы.
- LP FILTER Эффект низкочастотного фильтра. INTENSITY / MIX управляет объёмом фильтруемого сигнала, которое будет слышно. RATE / FREQUENCY управляет обрезной частотой фильтра. Когда RATE / FREQUENCY установлен на минимальное значение, то никакая фильтрация не будет производиться; Как только вы будете начинать опускать ручку, эффект начнёт фильтровать верхние частоты звука.

MIC-AUX EFFECTS – Вы можете применить данные эффекты только к MIC INPUT и MIC-AUX LINE INPUT, выбрав переключателем 

◆ ASSIGN ▶ опцию MIC-AUX.

- VOCODER Вокодер с прямоугольной волной, напоминающий звуки голоса робота со старых треков различной электронной музыки. RATE / FREQUENCY управляет высотой тона голоса.
- ТАРЕ ЕСНО \* Смотрите описание внизу секции ЭФФЕКТЫ КАНАЛА.
- ЕСНО Смотрите описание внизу секции ЭФФЕКТЫ КАНАЛА.
- REVERB 1 Эмулируется реверберация зала. RATE / FREQUENCY управляет затуханием (размером комнаты). INTENSITY / MIX управляет обработанным / необработанным миксом.
- REVERB 2 Берётся звуковой семпл и реверсировано воспроизводится при добавлении реверберации. Это очень интересный и хороший эффект, если вы вставите его в эффект, а затем немедленно обрежете звук, воспользовавшись фэйдером канала VOLUME.
- HP FILTER Эффект фильтра верхних частот. INTENSITY / MIX управляет количеством фильтруемого сигнала, которое будет слышаться. RATE / FREQUENCY управляет обрезной частотой фильтра. Когда RATE / FREQUENCY установлен на минимальное значение, то никакая фильтрация не будет производиться; Как только вы будете начинать опускать ручку, эффект начнёт фильтровать нижние (басовые) частоты звука.
- LMT + DISTORT Эффект дисторшна с ограниченной полосой. Данный эффект в основном используется с микрофоном. RATE / FREQUENCY управляет количеством искажений (эффекта дисторшна), а INTENSITY / MIX управляет объёмом искажений, которые будут вводиться.

(\*) Когда синхронизация по биту была включена нажатием на кнопку ТАР под бит, то эффекты, обозначенные звёздочкой (\*), будут иметь интенсивность времени на основании темпа. Воспользуйтесь ручкой RATE / FREQUENCY, чтобы отрегулировать разные множители темпа (1x, 2x, 4x, и так далее). Чтобы выключить синхронизацию по темпу и получить непрерывный контроль над параметром интенсивности/ частоты (RATE / FREQUENCY), зажмите кнопку ТАР до тех пор, пока она не останется гореть постоянно.

